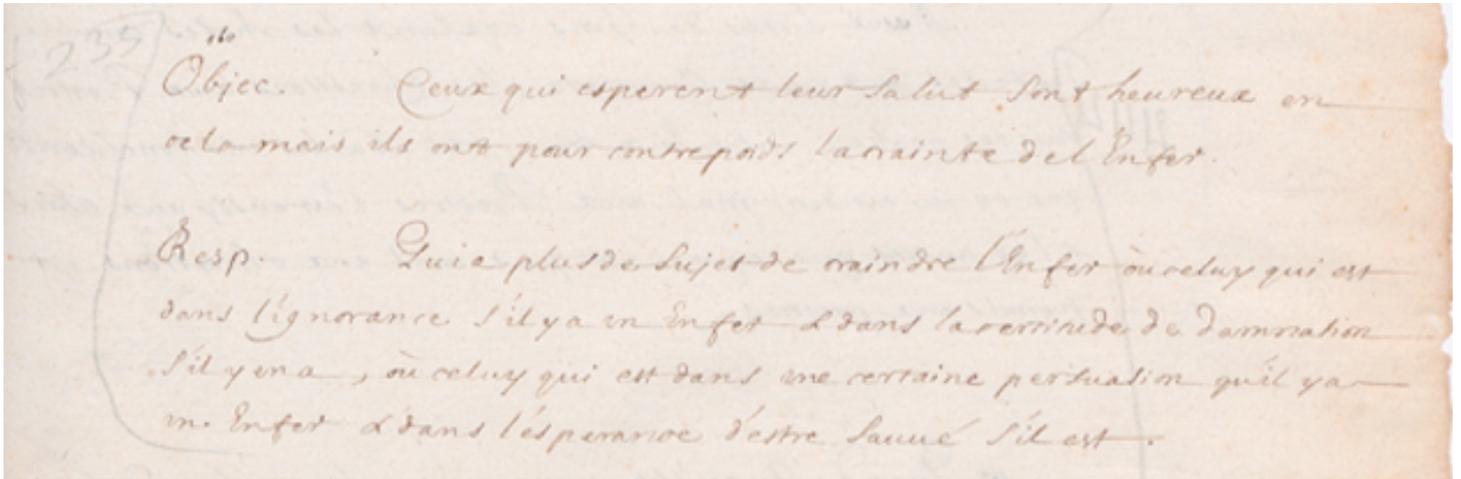


Transcriptions des Copies C₁ et C₂

C₁, p. 393



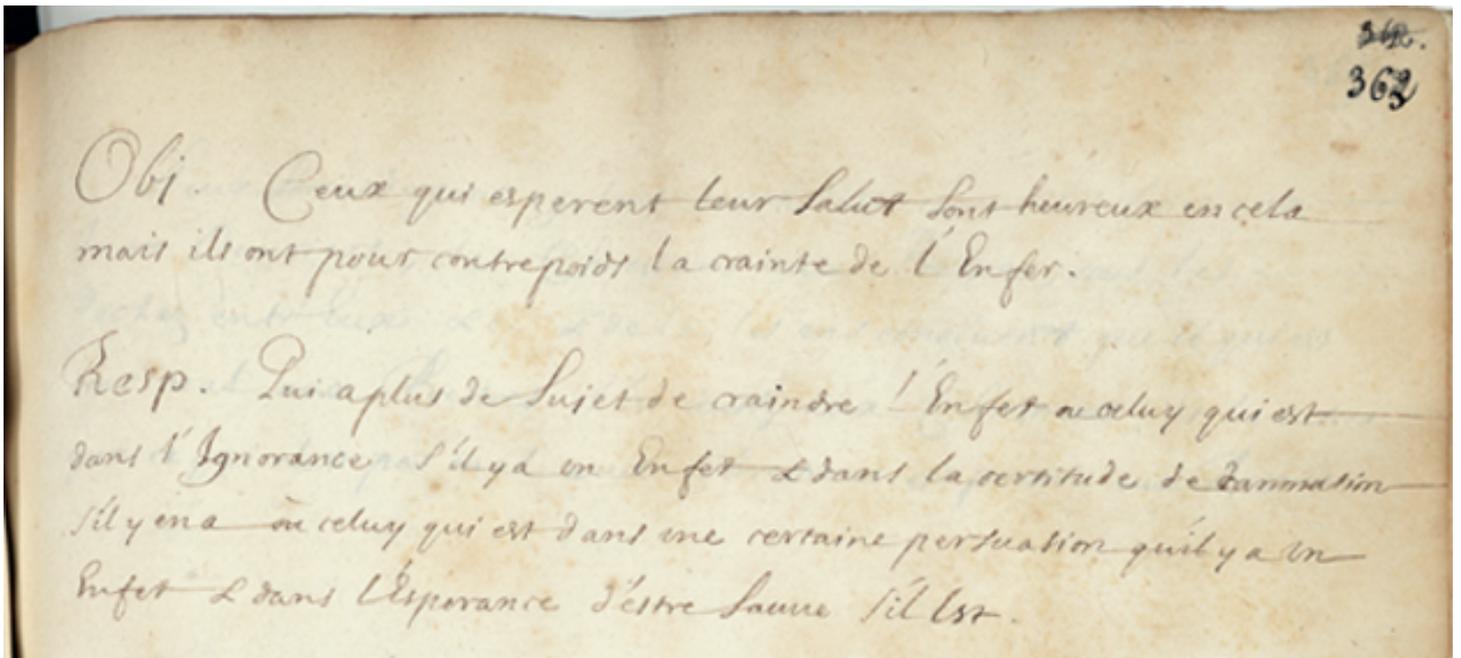
Transcription de C₁

160

Objec. Ceux qui esperent leur salut sont heureux en cela mais ils ont pour contrepoids la crainte de l'enfer.

Resp. Qui a plus de sujet de craindre l'enfer où celui qui est dans l'ignorance s'il y a un enfer & dans la certitude de damnation s'il y en a, où celui qui est dans une certaine persuasion qu'il y a un enfer & dans l'esperance d'estre Sauvé s'il est.

C₂, p. 363



Nota : le verso de la page 363 a été laissé vierge.

Transcription de C₂ (en rouge : différence par rapport à C₁)

Obj. Ceux qui esperent leur Salut sont heureux en cela
mais ils ont pour contrepoids la crainte de l'enfer.

Resp. Qui a plus de Sujet de craindre L'enfer ou celuy qui est
dans l'ignorance s'il y a un enfer & dans la certitude de damnation
s'il y en a où celuy qui est dans une certaine persuasion qu'il y a un
enfer & dans L'Esperance d'estre Sauve s'il Est.

*

Marques en marge de C₁ (concordance, accolade et 8 au crayon, n° 160 à la plume) : voir la description des Copies C₁ et C₂.

Les Copies transcrivent le même texte, conforme à l'original, à une exception près : elles transcrivent

dans la certitude de damnation au lieu de *dans la certitude de la damnation*.

Dans C₂, le copiste a transcrit *d'estre sauve* au lieu de *d'être sauvé*.